

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 53 (1991)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** Revue de produits ; Nouvelles des sections

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Deux nouveaux girofaneurs Kuhn

Le fabricant des machines de fenaison *Kuhn* a développé deux faneurs rapides, les deux avec entraîneurs «Digidrive». Le déploiement et le repliage des rotors extérieurs se fait hydrauliquement depuis le tracteur.

**GF 4201 MH:** largeur de travail 4,20 DIN, largeur de transport 2,48 m avec tête de modulation pour attelage 3-points, avec 4 rotors à 6 bras de fourches, chaque de qualité supérieure.



**GF 6301 MH:** largeur de travail 6,30 DIN, largeur de transport 3,00 m, six grands rotors à 6 bras de fourches réglables, de qualité supérieure. Le pivotement vers le bas et vers le haut des rotors extérieurs se fait hydrauliquement; en même temps la tête de modulation et les rotors extérieurs rehaussées se verrouillent soi-même. Déverouillage depuis le tracteur.

*Engrenage «Digidrive» un développement Kuhn pour entraîner chaque rotor.* Des prises en acier forgé garantissent une transmission à chaque position des rotors. Les rotors peuvent être rehaussés jusqu'à la verticale sans débrayer la prise de force en marche.

Vente *Kuhn* pour toute la Suisse:  
**Service Company SA, Oberbipp**

## Semis de précision sous litère sans bouchages!

Un des buts de la production intégrale est de réduire le travail du sol. Une solution propose le semis sous litère de maïs, qui diminue l'érosion, l'envasement et en plus l'aide fortement à diminuer les frais. Le nouveau semoir pneumatique de précision «Mini-till»,

fabriqué par la maison *Gaspardo* en Italie – fabriquant en tête de semoirs monograins – était conçu spécialement pour cet objectif. Cette machine propose, en comparaison des semoirs pneumatiques de précision de la concurrence, beaucoup d'avantages:



- *Travail cent pour cent sans bouchages*, même si il y a beaucoup de matière verte, grâce aux grands disques convergents et aux roues de jauge qui se trouvent directement à coté les disques.
- *Régularité de la profondeur et maniement simple*, garantit dans tous les genres de sol par les roues de jauge qui s'adaptent automatiquement, sans les régler à la main, aux divers genres de sol.
- *Précision du placement des grains*, malgré à la hauteur de l'élément semeur, grâce un virage spécial du tuyaux (cou de cygne) pour le transport des grains qui diminue la vitesse de chute.

En plus la «Mini-till» est équipée en série avec un marquer automatique à commande hydraulique, garantie de solidité et possède une turbine d'aspiration fiable qui fait très peu de bruit. De plus les grands disques convergents permettent en bon travail en pente.

La *Gaspardo* «Mini-till» peut être employée naturellement aussi dans les sols avec *préparation conventionnelle*, pour le semis du maïs et des betteraves. Grâce à une construction très compacte, elle peut être équipée facilement avec des appareils supplémentaires: monitor de contrôle électronique, traitement en bandes et distributeur d'engrais en lignes ou localisé pour des microgranulés avec le système «Minimax».

**OTT machines agricoles, Zollikofen**

## L'assemblée générale ordinaire de la section vaudoise de l'ASETA est fixée au

**Vendredi 1<sup>er</sup> février 1991,  
à 10h00, à Lausanne  
Palais de Beaulieu,  
salle no 240, 1<sup>er</sup> étage**

Sur présentation de la lettre de convocation individuelle contenant l'ordre de jour, les membres de la section vaudoise se rendant à l'assemblée bénéficient d'une entrée à prix réduit à la Foire AGRAMA.

Assistez nombreux à votre réunion annuelle avant de visiter la Foire.

ASETA – Section vaudoise  
Le comité

## Conduites d'eau en matériel synthétique

de toutes tailles et puissances.  
Tuyaux synthétiques et câbles électriques etc.

**Tuyaux d'eau  
Tuyaux de drainage  
Robinetterie**

Robinets, soupapes, angles etc.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071-85 9112**